

## PIANO QUADRO DI STUDIO PER LA DISCIPLINA FONDAMENTALE.

### 1. OBIETTIVI FORMATIVI GENERALI

L'italiano è una lingua nazionale e l'espressione di una delle quattro realtà culturali della Svizzera. In questo senso, l'insegnamento dell'italiano L2 contribuisce in maniera essenziale al plurilinguismo, tratto distintivo dell'identità svizzera. Il confronto con un'altra dimensione culturale permette alle studentesse e agli studenti di andare oltre i confini linguistici della propria regione d'origine e di prendere piena coscienza della propria identità nazionale. Rafforza inoltre la loro sensibilità interculturale, promuovendo una migliore comprensione reciproca dei cittadini.

L'italiano, largamente diffuso in tutto il territorio nazionale, è anche una lingua migratoria; lo testimonia la presenza di numerose comunità italiane presenti da decenni e che hanno contribuito all'*italianità* del Paese.

L'apprendimento dell'italiano L2 sviluppa la capacità delle studentesse e degli studenti di comunicare nella lingua con scioltezza e spontaneità, di comprendere materie complesse, di esprimersi in modo chiaro e dettagliato in diversi ambiti e di interagire con vari interlocutori in modo efficace.

Lo studio dell'italiano L2 attraverso l'approccio e l'analisi dei Testi<sup>1</sup> dà accesso a una delle culture più importanti d'Europa. Il confronto con i modelli culturali delle varie comunità italofone, in Svizzera e in Italia, sviluppa nelle studentesse e negli studenti curiosità, apertura e tolleranza, oltre che spirito critico. In questa ottica lo studio di opere letterarie esemplari ha un'importanza rilevante nel curriculum liceale.

Non da meno, l'insegnamento dell'italiano L2, grazie al grado raggiunto di competenza linguistico-lessicale e alla particolare attenzione rivolta ai testi letterari e alla loro analisi, fornisce una base importante per gli studi universitari o superiori di lingua e letterature italiane presso gli atenei elvetici (in particolar modo nella Svizzera italiana) e non solo.

Le competenze organizzative, lo sviluppo dell'autonomia, le varie competenze metodologiche (di anticipazione, di ricerca e di sintesi) sono inoltre aspetti essenziali per le studentesse e gli studenti in vista di qualsiasi tipo di studio futuro (accademico o parauniversitario, anche in lingua italiana).

---

<sup>1</sup> Per Testo si intende qualsiasi supporto (scritto, audio, video, ecc.) che abbia pertinenza per lo studio della lingua (letteratura, cinema, arte, musica, ecc.).

## ITALIANO L2 - bozza

Le solide conoscenze e competenze linguistiche, comunicative, culturali e interculturali in italiano sono un innegabile patrimonio accademico, professionale e personale. Esse contribuiscono allo sviluppo individuale delle studentesse e degli studenti, promuovono la loro mobilità, in Svizzera e all'estero e gli assicurano competenze culturali e sociali importanti sul piano della maturità civica e civile.

Per raggiungere i vari obiettivi in modo più efficace e per dare ancora più significato allo studio della lingua, i soggiorni e gli scambi linguistici, così come i percorsi bilingui, sono fortemente raccomandati e incoraggiati durante gli studi liceali.

### **2. CONTRIBUTO ALLA PROMOZIONE DI COMPETENZE TRASVERSALI**

Le competenze trasversali acquisibili con lo studio dell'italiano L2 sono nella loro stragrande maggioranza comuni alle competenze o sottocompetenze che possono essere acquisite nello studio di tutte le lingue straniere (soprattutto nelle lingue nazionali).

**Per questo motivo, il gruppo di lavoro considera che le stesse andrebbero formulate in un cappello introduttivo comune. Una prima proposta (in parte coordinata con i testi redatti da Tedesco L2 e Francese L2) è comunque stata formulata. Il punto 2.1.2 è invece peculiare dell'insegnamento dell'italiano.**

#### **2.1. Competenze trasversali cognitive**

##### 2.1.1. Competenze trasversali metodologiche

L'insegnamento dell'italiano L2 riguarda principalmente le competenze linguistiche, considerate sempre più come obiettivi fondamentali nel corso dell'istruzione secondaria, anche in quanto prerequisito per il raggiungimento di altre competenze. In questo senso lo studio di una lingua straniera permette alle studentesse e agli studenti di **sviluppare e approfondire le loro competenze testuali ricettive e produttive, orali e scritte e affinare la consapevolezza linguistica**. Il continuo confronto tra la lingua di scolarizzazione e la L2 è un fondamentale esercizio per **prendere coscienza degli strumenti a propria disposizione per esprimersi nella quotidianità in modo efficace**.

L'apprendimento di una L2 è un processo in continua evoluzione, il confronto critico con le proprie conoscenze, le proprie competenze linguistiche ma anche i propri limiti permette alle studentesse e agli studenti di **prendere coscienza dei propri strumenti e di adattarli a varie situazioni, puntando sempre più all'autonomia nella pianificazione, nel monitoraggio e nella valutazione**, aspetti fondamentali delle strategie di apprendimento cognitivo.

## ITALIANO L2 - bozza

Durante il confronto con i Testi in L2, le studentesse e gli studenti imparano a **individuare gli aspetti più importanti, ad annotarli e a restituirli**.

Affrontando lavori a progetto (relazioni orali o ricerche scritte), le studentesse e gli studenti **imparano l'autodisciplina** (affrontare i compiti da svolgere, cominciare subito e portare a termine i lavori iniziati).

Nella consapevolezza che gli sviluppi tecnologici già in atto accompagneranno sempre più l'insegnamento linguistico di una L2, le studentesse e gli studenti dovranno **imparare a padroneggiare gli strumenti digitali** (elaborazione di testi, dizionari online e piattaforme di traduzione) **e applicarli e utilizzarli in modo efficace e consapevole**.

L'approccio ai Testi permette alle studentesse e agli studenti di **formarsi un'opinione sulle situazioni attraverso analisi, conclusioni e valutazioni differenziate in modo consapevole e autonomo e di individuare ed escludere i propri e gli altrui preconcetti**. Inoltre sul piano creativo **imparano ad adattare i modi di pensare e le strutture mentali, sviluppando nuovi punti di vista e idee molteplici per risolvere problematiche di vario tipo**.

### 2.1.2. Competenze personali e di personalità

L'apprendimento di una lingua straniera sviluppa nelle studentesse e negli studenti **la consapevolezza di sé come individui multilingue**; consapevolezza che li porta alla **competenza nel trattare con chi parla un'altra lingua**. Lo studio di una L2 promuove infatti anche **l'autoriflessione in un ambiente interculturale e multilingue**: studiando e conoscendo a fondo una diversa realtà linguistico-culturale, le studentesse e gli studenti **riflettono sui propri valori e sulla propria visione del mondo**.

### 2.1.3. Competenze socio-comunicative

Nelle lingue (straniere), le competenze socio-comunicative sono elaborate e sviluppate nello studio quotidiano della materia in quanto esplicito soggetto di istruzione. In termini di comunicazione lo sviluppo di un'approfondita maturità sociale (vertiefte Gesellschaftsreife) consiste principalmente nel raggiungimento di queste competenze.

Gli esercizi di dialogo, i lavori di gruppo, la costruzione di relazioni personali con parlanti della lingua straniera (corrispondenza, incontri, settimane progetto, ecc.) sono solamente alcune delle possibilità offerte dallo studio di una L2 in questo senso.

Inoltre i Testi (soprattutto letterari) affrontati in classe e l'approfondimento dei temi presentati **favoriscono la comprensione e il dialogo interculturale**, basati sulla conoscenza reciproca e sulla volontà di ascolto e comprensione dell'altro.

## ITALIANO L2 - bozza

### 2.2. Competenze non cognitive

#### 2.2.1. Competenze trasversali metodologiche

Nello studio di una L2 l'autonomia metodologica delle studentesse e degli studenti viene affinata costantemente grazie al carattere processuale dell'acquisizione della lingua stessa, contribuendo in modo significativo a costruire **l'autodisciplina** e la **perseveranza**.

Affrontare lo studio di una lingua permette alle studentesse e agli studenti di mettersi in gioco e li spinge ad **abituarsi allo stress** e a **sviluppare una certa tolleranza alla frustrazione, individuando e facendo propri metodi vari per far fronte ad ogni situazione comunicativa**.

Il continuo esercizio di produzione di Testi di vario tipo rafforza **la persistenza e la flessibilità** delle studentesse e degli studenti.

#### 2.2.2. Competenze personali e di personalità

Le studentesse e gli studenti devono poter sperimentare **varie strategie** per recepire ed esprimere i propri e gli altrui sentimenti e per **affrontare situazioni e argomenti problematici** senza preconcetti.

La maturità personale favorita dallo studio della letteratura e della cultura permette alle studentesse e agli studenti di **sviluppare la consapevolezza del proprio ruolo e della propria responsabilità sociale**.

Attraverso l'insegnamento dell'italiano L2 le studentesse e gli studenti imparano a **riconoscere, comprendere e condividere le emozioni, i pensieri**, e le peculiarità di una minoranza linguistico-culturale non sempre valorizzata. Questa presa di coscienza permette loro di **integrare** nel proprio sviluppo personale **il concetto di minoranza**.

--> SPECIFICA DELL'ITALIANO!

#### 2.2.3. Competenze socio-comunicative

Anche la dimensione non cognitiva delle competenze socio-comunicative è indissolubilmente legata alle lingue (straniere). Le forme di lavoro che mirano alla cooperazione, all'assunzione di responsabilità e all'autonomia devono essere utilizzate in modo consapevole, affinché le studentesse e gli studenti possano contribuirvi e svilupparsi come individui.

### 2.3. Contributo alle competenze di base necessarie per l'idoneità generale agli studi superiori nella prima lingua

Le studentesse/ gli studenti (possono) sono in grado di...

- leggere/ ascoltare e capire Testi di diversa lunghezza e difficoltà lunghi;
- trasformare un testo orale in un testo scritto (prendere appunti, schematizzare...);
- riordinare un testo scritto cronologicamente (fare un riassunto, lavorare sui concetti di favola e intreccio, schematizzare);

## ITALIANO L2 - bozza

- parafrasare un testo e restituirne i contenuti (trasposizione dal discorso indiretto a quello diretto e viceversa, riassunto);
- citare correttamente i Testi, indicare le fonti e gestire le note a piè di pagina
- utilizzare la terminologia letteraria appropriata nella loro analisi e discussione di vari tipi di Testi (letterari e non).

E ancora:

- identificare, analizzare e mettere a confronto vari Testi (letterari e non), così come i vari generi letterari;
  - trovare e applicare un approccio analitico per l'interpretazione di Testi (letterari e non);
  - osservare criticamente la propria interpretazione di un Testo e giudicarne approssimativamente la qualità;
  - entrare in empatia con un personaggio letterario, identificarsi con il personaggio;
- riconoscere e interpretare correttamente i diversi aspetti della situazione comunicativa (clima di conversazione, condizioni generali) e i diversi aspetti delle espressioni verbali e non verbali dei partner (contenuto dello scambio, aspetti della relazione, sentimenti, intenzioni...).

2.4 Contributo alle competenze di base necessarie per l'idoneità generale  
agli studi superiori in matematica

-



## ITALIANO L2 - bozza

<b>AMBITO DI APPRENDIMENTO e SOTTOAMBITO</b>	<b>COMPETENZE DISCIPLINARI</b>
1.2. Consapevolezza grammaticale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• riconoscere e utilizzare correttamente le strutture grammaticali studiate.</li> <li>• avvalersi del proprio repertorio plurilingue (in particolare neolatino), creando parallelismi utili per la costruzione grammaticale.</li> </ul>
1.3. Riflessione sulla lingua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• riconoscere e descrivere le caratteristiche linguistiche e stilistiche di un Testo (tipi di discorso, registro linguistico, scelte lessicali, strutture sintattiche, ecc.)</li> <li>• riconoscere le differenze tra la lingua standard e quella letteraria, identificandone gli elementi di letterarietà (figure retoriche, linguaggio figurato, ecc.) --&gt; <b>DPS</b></li> <li>• verificare e migliorare le proprie produzioni (orali e scritte) sul piano della correttezza e dell'adeguatezza linguistica, ricorrendo a delle strategie di autocorrezione</li> </ul>
1.4. Abilità comunicativa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• restituire i contenuti di un Testo complesso (divulgativo, argomentativo, letterario, ecc.) in forma orale o scritta con chiarezza e precisione --&gt; <b>DPS, ESS/ EC</b> (nel caso di Testi relativi alle tematiche)</li> <li>• partecipare a situazioni comunicative diverse in modo spontaneo e adeguato --&gt; <b>EC/ D</b></li> <li>• esprimersi oralmente (rispettando una pronuncia corretta) o per iscritto in modo chiaro, dettagliato e strutturato, sviluppando il proprio punto di vista, comunicando le proprie intenzioni e le proprie emozioni --&gt; <b>EC/ D</b></li> <li>• produrre in forma orale o scritta Testi di vario tipo (argomentativo, creativo, ecc.) --&gt; <b>DPS/ D</b></li> </ul>
<b>2. APPROCCIO AI TESTI</b>	Le studentesse e gli studenti sono in grado di
2.1. Tipi e generi di Testo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• individuare, definire la struttura di un Testo</li> <li>• definire il tipo di un Testo, identificandone le caratteristiche distintive (informativo, scientifico, letterario, ecc.)</li> </ul>

<p><b>AMBITO DI APPRENDIMENTO e SOTTOAMBITO</b></p>	<p><b>COMPETENZE DISCIPLINARI</b></p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• adottare un atteggiamento di lettura/ascolto adeguato al genere e al tipo di Testo, al fine di comprenderlo e di analizzarlo correttamente</li> <li>• definire il genere di un testo letterario, identificandone le caratteristiche distintive (prosa, poesia, ecc.)</li> <li>• conoscere le categorie e i concetti narratologici più importanti (io narrante, focalizzazione, caratterizzazione dei personaggi, coordinate spazio-tempo, ecc.) --&gt; <b>DPS</b></li> </ul>
<p>2.2. Letterarietà</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• leggere e interpretare un testo letterario (struttura, temi, valori, rappresentazioni, ecc.) mettendo in campo diverse strategie di analisi --&gt; <b>DPS</b></li> <li>• servirsi di un testo letterario quale porta di accesso alla storia e alla cultura di una civiltà --&gt; <b>EC/ DPS</b></li> <li>• servirsi di un testo letterario per favorire lo sviluppo personale (pensiero critico, identità, immaginazione, apertura mentale, ecc.) --&gt; <b>EC</b></li> <li>• utilizzare un testo letterario nella sua esemplarietà linguistica per arricchire la propria competenza linguistica</li> </ul>
<p>2.3. Intertestualità</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• confrontare più Testi (romanzo-film, romanzo-romanzo, romanzo-opera plastica, ecc.) al fine di identificarne convergenze e divergenze tematiche, linguistiche e stilistiche</li> <li>• confrontare e riflettere su varie esperienze di lettura, anche appartenenti a tradizioni letterarie diverse --&gt; <b>DPS</b></li> </ul>
<p>2.4. Esemplarietà</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• costruire e ampliare il proprio spirito critico individuando e descrivendo il sistema di valori di cui il Testo è vettore --&gt; <b>EC</b></li> <li>• utilizzare l'esperienza di lettura per formare la propria personalità --&gt; <b>EC</b></li> <li>• leggere attraverso l'esperienza letteraria la realtà circostante con ottiche diverse --&gt; <b>EC</b></li> </ul>

## ITALIANO L2 - bozza

<b>AMBITO DI APPRENDIMENTO e SOTTOAMBITO</b>	<b>COMPETENZE DISCIPLINARI</b>
<b>3. APPROCCIO ALL'IDENTITÀ LINGUISTICO-CULTURALE</b>	<p>Le studentesse e gli studenti sono in grado di</p>
<p>3.1. Italianità in Svizzera</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• usare competenze interculturali acquisite grazie al lavoro sui Testi riguardanti la realtà storico-culturale della minoranza italoфона in Svizzera --&gt; <b>EC</b></li> <li>• partecipare ai processi sociali e democratici della vita pubblica elvetica nella piena consapevolezza della realtà storico-culturale della minoranza italoфона (Ticino, Grigionitaliano) --&gt; <b>ESS/EC</b></li> <li>• mobilitare le conoscenze legate al fenomeno migratorio e alla problematica dell'integrazione (storia degli italiani in Svizzera, migrazione italoфона all'interno e fuori dal Paese) per una migliore comprensione delle sfide della società odierna --&gt; <b>EC</b></li> <li>• sviluppare e attivare la consapevolezza dell'importanza dell'Italia come partner culturale, commerciale, accademico per abbattere luoghi comuni e stereotipi --&gt; <b>EC</b></li> </ul>
<p>3.2. Italianità</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• sviluppare e attivare la consapevolezza dell'importanza dell'Italia come modello storico, culturale e tecnologico a livello europeo e mondiale (arte e letteratura, musica e cinema, scoperte e invenzioni, tecnica e tecnologia...) --&gt; <b>EC</b></li> <li>• attingere al repertorio di conoscenze storiche, culturali, geografiche e sociali relative al mondo italofono per confrontarsi e orientarsi nel mondo contemporaneo --&gt; <b>EC</b></li> <li>• sostenere e difendere l'importanza del plurilinguismo nell'ambito dell'intensificazione dei rapporti con l'Europa e le altre parti del mondo --&gt; <b>EC</b></li> </ul>